

rank \ function	IDEATIONAL		INTERPERSONAL	TEXTUAL
	Experiential	Logical		
CLAUSE	TRANSITIVITY types of process participants & circumstances (identity clauses) (things, facts & reports)	condition addition report POLARITY	MOOD types of speech function modality (the WH-function)	THEME types of message (identity as text relation) (identification, predication, reference, substitution)
Verbal GROUP	TENSE (verb classes)	catenation secondary tense	PERSON (‘marked’ options)	VOICE (‘contrastive’ options)
Nominal GROUP	MODIFICATION epithet function enumeration (noun classes) (adjective classes)	classification sub- modification	ATTITUDE attitudinal modifiers intensifiers	DEIXIS determiners ‘phoric’ elements (qualifiers) (definite article)
Adverbial (incl. prepositional) GROUP	‘MINOR PROCESSES’ prepositional relations (classes of circum- stantial adjunct)	narrowing sub- modification	COMMENT (classes of comment adjunct)	CONJUNCTION (classes of discourse adjunct)
WORD (incl. lexical item)	LEXICAL ‘CONTENT’ (taxonomic organization of vocabulary)	compounding derivation	LEXICAL ‘REGISTER’ (expressive words) (stylistic organization of vocabulary)	COLLOCATION (collocational organization of vocabulary)
INFORMATION UNIT			TONE intonation systems	INFORMATION distribution & focus

HYPOTACTIC COMPLEXES OF CLAUSE, GROUP & WORD PARATACTIC COMPLEXES (all ranks)
 co-ordination apposition

COHESION (‘above the sentence’: non-structural relations)
 reference; substitution & ellipsis; conjunction;
 lexical cohesion

Table I.1

STANZA I: Analysis

STR. α (1) A S P C α (2) A
//₁Today / we / have [| naming of parts . |]₃Yesterday /
 ID Pres. Rel: Poss → Vbl(Nom) Past
 INT Decl. 1PP Impers. Decl.
 TEX A^m S^m ® A^m
 Temp-deixis Temp-deixis

STR. S P C α (3) A
₁We /had [| daily cleaning |]₃And / tomorrow morning, /
 ID Rel: Poss → Mat: Mid(Nom) Fut.
 INT 1PP Impers. Decl.
 TEX S^m ® Disc.^m A^m
 Temp-deixis

STR. S P C C P α (4) A
₁We /shall have[|what to do [|after firing |]]₄But today, /
 ID Rel: Poss → Mat: Mid(Nom) → Mat: Mid(Nom) Pres.
 INT 1PP Fut: Demand Impers. Impers. Decl.
 TEX S^m ® Disc.^m A^m
 Temp.deixis

STR. A S P C α (5) S
₄Today /₁we /have[|naming of parts |]₃Japonica /
 ID Pres. Rel: Poss → Vbl(Nom)
 INT Emph. 1PP Impers. Decl.
 TEX A^m S^m ® S^m
 Temp.deixis

STR. P A A
Glistens / like coral / ₃in all of the neighbouring gardens, //
 ID Mat: state Comp: simile Circ: loc.
 INT Lex-Expr. Comment-A Intens. Lex-Expr.
 TEX ® Loc-deixis

STR. α (6) A S P C
₁And / today / we / have [| naming of parts |]₁.
 ID Pres. Rel: Poss → Vbl(Nom)
 INT Decl: Echo 1PP Impers.
 TEX Disc.^m A^m S^m ®
 Temp-deixis

Figure 1.1

STANZA II: Analysis

STR.	α (1)	S	P		C		α (2)	S				
	<i>1, This / is / the lower sling swivel. // 1, And / this /</i>											
ID		ldfr.	Rel:ld	ldfd.	(Nom)	(Nom)		ldfr.				
INT		Decl:	Dem.	Impers.			Decl:	Dem.				
TEX		S ^m	®				Disc. ^m	S ^m				
		Exoph.ref.					Exoph.ref.					
STR.	P		C		β (3)	C	S	P				
	<i>Is / the upper sling swivel, // 3, whose use / you / will see //</i>											
ID	Rel:	ld.	ldfd.	(Nom)	(Nom)	Phenom.	Percr.	Ment:	Percr.			
INT	Impers.						2PP	Modal				
TEX	®		C ^m	®								
		Exoph.ref.		Lex.ref.		Anaph.ref.						
STR.	γ (4)	A	S		P		C	α (5)	S	P		C
	<i>When / you / are given / your slings. // And / this / is / the piling swivel</i>											
ID	Benef.	Mat:	Ø	Agent	Goal		ldfr.	Rel:ld.	ldfd.			(Nom)
INT	2PP	Impers.			2PP			Decl:	Dem.			
TEX	A ^m	S ^m		®				Disc. ^m	Deixis ^m	®		Lex-ref.
	Anaph-ref.				Exoph-ref.							
STR.	β (6)	C	A		S		P		α (7)	S		
	<i>3, Which / in your case / you / have not got. // 3, The branches /</i>											
ID		Possd.	Circ:loc.		Possr.		Rel:Poss		Agent			
INT		2PP	2PP		Modal:neg.		Decl:	Medit.				
TEX	C ^m	A ^m			S ^m		®		S ^m			
	Anaph.	Anaph.			Anaph-ref.				Exoph.ref.			
STR.	P		A				C					
	<i>3, Hold / in the gardens / 3, their silent, eloquent gestures, //</i>											
ID	Mat.		Circ:loc.				Goal					
INT	Anthrop.						Oxymoron		Oxymoron			
							Expressive					
TEX	®											
		Exoph-ref.			Anaph-ref.							
STR.	β (8)	C		A	S		P					
	<i>Which / in our case / we / have not got.</i>											
ID	3	Possd.	Circ:loc.		1	Possr.	Rel:Poss.					
INT	Echo	1PP	1PP									
TEX	C ^m		A ^m		S ^m		®					
	Anaph-ref.		Anaph-ref.									

Figure 1.2

STANZA III: Analysis

STR.	α (1) S P	C	β (2) S P A	P	
	<i>1This / is / the safety-catch, // β3which / is <always> released /</i>				
ID	Idfr. Rel:Id	Idfd.	Goal	Circ:temp.	Mat:ØAgent
INT	Decl.		Expr. Impers.		
TEX	S ^m ®		S ^m	®	
	Exoph.-ref.		Anaph.-ref.		
STR.		A	α (3) Z	P	C/S
	<i>1With an easy flick of the thumb. // α3And <please> do not let / me</i>				
ID	Circ:manner				
INT	Expr.		Mood:Imp:2P:neg 1PS		
TEX	Exophor-ref.		Disc. ^m P-neg ^m		
STR.	P	β (4)S	P	C	α (5)S P C A
	<i>5See / anyone / using / his finger. // α3You / can do / it / quite easy /</i>				
ID	Ment:Perc.	Agent	Mat.	Goal	Agent Mat.Goal Circ:Mann
INT	3P:marked	3PS			Modal:poss Express dialect
TEX	®	Anaph.-ref		S ^m	®
STR.	β (6)S	P	C	A	α (7)S
	<i>4If / you / have / any strength / in your thumb. // α3The blossoms /</i>				
ID	Possr	Rel:Poss	Possd	Circ:loc.	Attribr
INT	2P	Expr.			
TEX	S ^m ®	Anaph-ref		Exoph-ref	
STR.	P	C	β (8) A P	C/S	P
	<i>Are / fragile and motionless, // β3never letting <anyone> see</i>				
ID	Rel:Attrib	Attribute	Perc Ment:Perc.		
INT	Expr.		Anthrop.	3P Echo	
TEX	®	Lex-ref:contrast	A ^m	Exoph.-ref	
STR.	γ (9)	S	P	C	
	<i>// Any of them / using / their finger. //</i>				
ID	⁵	Phenom/Agent Mat.		Goal	
INT	3PP:marked		3PP		
TEX	S ^m Anaph-ref				

Figure 1.3

STANZA IV: Analysis

STR.	$\alpha(1)$ S	$\alpha(2)$ S	P	P	C	$\alpha(3)$ S
	<i>//₃And this «you / can see.» is / the bolt.//₃The purpose of this /</i>					
ID	Idfd ³	Percr	Ment:Perc ¹	.Rel:Idfr	Idfd	
INT	2PP Modal:able					
TEX	Disc. ^m	S ^m	Interrupt	@	S ^m	
	Exophor-ref.		Cataphor.-ref.			
STR.	P C(4) P	C	$\beta(5)$ S	P	$\alpha(6)$ S	P C
	<i>₁Is [[to open / the breach]]₁as you / see.//₁We / can slide / it /</i>					
ID	Re1:Id	Idfr→(Nom)	Percr Ment	Agent	Mat	Goal
INT	Impers.		2P 1PP Modal:able			
TEX	@	Exophor-ref.	Anaphor	S ^m	Anaphor	
STR.	A	A	$\alpha(7)$ S P	C		
	<i>Rapidly / backwards and forwards ://₃we / call / this</i>					
ID	Circ:manner	manner	Sayer	Vbl		
INT	Expr		1PP			
TEX	@		S ^m	@		
STR.	C(8) P	C	$\alpha(9)$	A	A	
	<i>₁[[Easing / the spring.]₃And / rapidly / backwards and forwards /</i>					
ID	Mat:ØAgent	Goal	Circ:manner	manner		
	Said→(Nom)					
INT				Echo	Expr.	
TEX		Disc. ^m	A ^m	Lex-ref		
STR.		S	P		C	
	<i>The early bees / are assaulting and fumbling / the flowers ://</i>					
ID	¹ Agent	Mat:violent			Goal	
INT	Expr.	Expr.	Expr.			
TEX	S ^m	@				
STR.	$\alpha(10)$ S P C	$C_2(11)$ P	C			
	<i>₁They / call / it [easing / the Spring .//</i>					
ID	Sayer	Vbl	Said→(Nom)			
INT	3PP	Echo	Pun			
TEX	S ^m	@				
	Homophor.		Lex-ref.			

Figure 1.4

STANZA V: Analysis

STR. α (1)S P C C(2)P C α (3)S P C
//₁They / call / it [easing / the Spring] :₃it / is / perfectly easy //

ID Sayer Vbl. Said→(Nom) Rel:Attrib.

INT 3PP Echo Impers. Intensif. Expr.
 TEX S^m ® Lex-ref Lex-ref

STR. β (4)S P C A Z(5)
₄If you / have / any strength / in your thumb ://₃like the bolt //

ID Possr.Rel:Poss Possd Circ:loc —

INT 2P:Impers. Expr. 2P:Impers. Moodless

TEX S^m ® Lex:repet lex:repet.

STR. Z(6) S Z(7) S Z(8) S
₃And the breech //₃and the cocking-piece //₃and the point of balance //

INT Moodless Echo Moodless Moodless Echo

TEX S^m Anaphor S^m S^m Anaphor

STR. β (9) C A S P Z(10) S
₃Which / in our case / we / have not got ://₃and the almond-blossom

ID Possd. Circ:loc Possr Rel:Poss —

INT Decl. 1PP Echo Moodless

TEX C^m Repet A^m S^m ® Lex-ref

STR. q A Z(11) S P A
Silent / in all of the gardens //₃and the bees / going / backwards and forwards

ID (Attrib) Circ:loc Actor Mat. Cir:loc/manner

INT Moodless Moodless

TEX Lex-ref Lex-ref Lex-ref Lex-ref

STR. α (12)A A S P C
₁For / today / we / have [naming of parts.]

ID Circ:temp Rel:Poss Possd

INT Decl. Echo 1PP Echo

TEX Disc.^m A^m S^m ® Repet.

Figure 1.5